

Zmluva o nájme pozemku

uzatvorená podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších platných právnych predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“), medzi zmluvnými stranami (ďalej len „zmluva“):

Prenajímateľ:

Názov/Meno: Rímskokatolícka cirkev, farnosť Kluknava
Sídlo: Kluknava č. 684, okres Gelnica, SR
Adresa pre doručovanie: Kluknava č. 684, 053 51 Kluknava, SR
Štatutárny zástupca: Mgr. Jozef Palenčár, farár
Právna forma: cirkevná organizácia
Registrácia: štátom registrovaná cirkev podľa zákona č. 308/1991 Zb.;
organizačná jednotka s právnou subjektivitou v zriaďovateľskej pôsobnosti
Rímskokatolíckej cirkvi Biskupstvo Spišské Podhradie
IČO: 31 966 268
DIČ: / IČ DPH: 2021789110 / neplatiteľ DPH
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s., pobočka Gelnica
IBAN: SK25 0900 0000 0001 0138 0073
SWIFT: GIBASKBX

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Názov/Meno: Obec Richnava
Sídlo: Richnava č. 261, okres Gelnica, SR
Adresa pre doručovanie: Richnava č. 261, 053 51 Kluknava, SR
Štatutárny zástupca: Ivan Dunka, starosta
Právna forma: obec v Slovenskej republike
Registrácia: zákon o obecnom zriadení č. 369/1990 Zb.
IČO: 00 329 525
DIČ: / IČ DPH: 2021331510 / neplatiteľ DPH
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a. s.
IBAN: SK24 5600 0000 0034 5207 3001
SWIFT: KOMASK2X

(ďalej len „nájomca“)

(ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo „účastníci zmluvy“)

súčasne vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom v súlade s ustanoveniami § 7 resp. 8 a § 19a Občianskeho zákonníka a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a že túto zmluvu uzatvárajú za nasledovných podmienok:

Článok I.

Predmet zmluvy

- 1.1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Richnava – pozemku C-KN parc. č. 2/1, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, výmera 3881 m², (umiestnenie pozemku: v zastavanom území obce), zapísaného na liste vlastníctva č. 560 Okresným úradom Gelnica, katastrálnym odborom vedeným pre katastrálne územie Richnava, na ktorom je v jeho časti „B –

vlastníci a iné oprávnené osoby“ pod radovým číslom 1/ zapisaný v tejto zmluve označený prenajímateľ a jeho spoluvlastnícky podiel 1/1 (v celosti).

- 1.2. **Prenajímateľ prenajíma nájomcovi na dočasné užívanie** nehnuteľnosti nachádzajúce sa v katastrálnom území Richnava, okres Gelnica, a to **pozemok C-KN parc. č. 2/1, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 3881 m², v spoluvlastníckom podiele 1/1 (v celosti).**
- 1.3. Prenajímateľ prehlasuje, že je oprávnený prenechať nájomcovi do dočasného užívania vyššie uvedené nehnuteľnosti, že na tieto nehnuteľnosti nie sú zriadené žiadne zádržné práva, predkupné práva a ani iné zmluvné práva v prospech tretej osoby, ktorá by bola oprávnená užívať tieto nehnuteľnosti alebo s nimi akokoľvek disponovať.

Článok II.

Doba a účel nájmu

- 2.1. Prenajímateľ dáva do dočasného užívania nájomcovi nehnuteľnosti špecifikované v čl. I. odsek 1.2. zmluvy **na dobu určitú od 01.01.2021 do 31.12.2030**, t.j. na desať (10) rokov (ďalej len „doba nájmu“), s právom opcie na ďalšie obdobie, ktoré právo si nájomca musí uplatniť u prenajímateľa jeden (1) rok pred skončením dohodnutej doby nájmu.
- 2.2. Pre prípad dohodnutia ďalšej doby nájmu sa zmluvné strany zaväzujú rokovať o podmienkach nájmu na ďalšie obdobie a tieto dohodnúť podľa aktuálnej situácie využívania predmetu nájmu a situácie na trhu, všetko v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky a tak, aby k uzavretiu zmluvy došlo najneskôr do 30. novembra posledného roka zmluvne dohodnutého nájmu.
- 2.3. Nájomca je oprávnený prenajímané pozemky reálne užívať za účelom **realizácie projektu „Dobudovanie základnej technickej infraštruktúry pre obyvateľov MRK v Obci Richnava“** – výstavbou a rekonštrukciou chodníkov a miestnych komunikácií, čím sa má dosiahnuť spojenie segregovanej rómskej komunity a centrom Obce Richnava, kde sa nachádzajú dôležité inštitúcie a služby, ktoré občania MRK využívajú na dennej báze (vzdelávacie inštitúcie, obecný úrad, autobusová zastávka); (ďalej len „účel nájmu“).
- 2.4. Nájom sa skončí:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bol nájom dojednaný;
 - b) dohodou zmluvných strán ku dňu v nej určenému;
 - c) zánikom právnickej osoby bez právneho nástupcu;
 - d) výpoveďou zo strany prenajímateľa z dôvodov neplnenia zmluvne dohodnutých podmienok nájmu zo strany nájomcu, najmä ak nájomca napriek písomnému upozorneniu prenajímateľa ani v náhradnej lehote tridsať (30) dní si svoju zmluvnú povinnosť nesplnil, alebo ak od konania, ktoré je v rozpore s dohodnutými podmienkami zmluvy neupustil a stav veci neuviedol do pôvodného stavu;
 - e) výpoveďou zo strany prenajímateľa ak prenajímateľ stratil právnu možnosť predmet nájmu prenajímať nájomcovi;
 - f) výpoveďou zo strany nájomcu z dôvodov neplnenia zmluvne dohodnutých podmienok nájmu zo strany prenajímateľa;
 - g) odstúpením od zmluvy v zmysle ust. § 679 ods. 3 Občianskeho zákonníka;
 - h) výpoveďou zo strany nájomcu ak nájomca stratí spôsobilosť vykonávať činnosť, na ktorú si nehnuteľnosti prenajal alebo predmet nájmu sa stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilý na dohodnuté užívanie.
- 2.5. Výpovedná doba je jeden (1) rok a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po dni doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 2.6. V prípade, že doporučenú zásielku zaslanú na adresu druhej zmluvnej strany Pošta vráti ako nevyžiadanú v úložnej lehote, považuje sa za deň doručenia posledný deň tejto lehoty na uloženie listovej zásielky na Pošte. Uvedené platí pri doručovaní akýchkoľvek listín, dokumentov, oznámení, faktúr a iných povinností a dokladov podľa tejto zmluvy.
- 2.7. Po skončení nájmu je nájomca povinný bezodkladne odovzdať prenajímateľovi celý predmet nájmu v stave spôsobilom na bežné užívanie, teda v stave a akom mu bol odovzdaný.

- 2.8. Nájomca je povinný pred odovzdaním predmetu nájmu prenajímateľovi tento vypratať a vyčistiť od vecí, ktoré na predmet nájmu počas trvania doby nájmu umiestnil nájomca (okrem súčastí pevne spojených s hlavnou vecou (pozemkom), tzn. že predmet nájmu v čase jeho odovzdania prenajímateľovi bude bez akýchkoľvek vecí a odpadov, ktoré nepatria prenajímateľovi a bez akejkoľvek ekologickej záťaže, inak nájomca zodpovedá za všetky spôsobené škody a je povinný ich uhradiť na svoje náklady.
- 2.9. Nájomca nesmie na predmet nájmu, a to ani len na jeho časť, zriadiť záložné právo, vecné bremeno, alebo ho akokoľvek inak zťažiť. Takýto pokus alebo samotný právny úkon je od počiatku neplatný.

Článok III.

Nájomné a spôsob jeho platenia

- 3.1. Nájomné za prenájom nehnuteľností – pozemkov, sa dojednáva dohodou zmluvných strán. Cena nájmu za prenájom pozemkov, ktorých špecifikácia je uvedená v čl. I. zmluvy, o celkovej výmere 3881 m², bola stanovená s prihliadnutím na účel ich využitia a miesto, na ktorom sa nachádzajú, sumou vo výške **1.600,- €/rok** (slovom: jeden tisícšesťsto Eur ročne) bez DPH (ďalej len „**nájomné**“ alebo „**cena nájmu**“).
- 3.2. Nájomné je splatné na bankový účet prenajímateľa uvedený vyššie pri jeho označení ako zmluvnej strany a na základe tejto zmluvy, ktorá svojim obsahom spĺňa všetky zákonom požadované náležitosti daňového dokladu, preto sa nevyžaduje fakturácia/vystavovanie daňových dokladov zo strany prenajímateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak alebo ak právnym predpisom nie je ustanovené inak.
- 3.3. Nájomca sa zaväzuje na bankový účet prenajímateľa uhradiť **nájomné za obdobie kalendárneho roka 2021 do tridsať (30) dní od účinnosti zmluvy**. Nájomca sa zaväzuje v ďalších obdobiach nájmu uhrádzať nájomné formou bezhotovostnej úhrady vo výške ročnej sumy dohodnutej touto zmluvou, pričom jej splatnosť sa dojednáva lehotou **vždy do 30. novembra kalendárneho roka, za ktorý sa nájomné uhrádza**.
- 3.4. Prenajímateľ ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy nie je platiteľom dane z pridanej hodnoty. Ak prenajímateľovi vznikne zákonná povinnosť registrácie k dani z pridanej hodnoty ako platiteľovi dane z pridanej hodnoty a následná povinnosť platiť daň z pridanej hodnoty (porov.: zdaniteľná osoba v zmysle ust. § 3 a 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších platných právnych predpisov), doteraz dohodnutá výška ceny nájomného odo dňa vzniku tejto daňovej povinnosti na strane prenajímateľa sa bude považovať za cenu bez dane z pridanej hodnoty a bude tvoriť daňový základ. Tento daňový základ sa odo dňa vzniku vyššie uvedenej daňovej povinnosti prenajímateľa navýši o sadzbu dane stanovenú právnym predpisom a po prepočítaní (daňový základ vynásobený percentom stanovenej sadzby dane) bude vyjadrovať cenu nájomného k úhrade celkom. Potom od toho dňa je prenajímateľ povinný voči nájomcovi vystaviť daňový doklad (fakturovať nájomné za každé zdaniteľné plnenie), ak príslušný právny predpis neustanoví inak. Uvedenou úpravou výšky ceny nájomného nie je dotknutá touto zmluvou dohodnutá forma a lehota splatnosti ceny nájomného. Aj pre prípad akejkoľvek úpravy výšky ceny nájomného naďalej platí, že cena nájomného je splatná tým istým spôsobom a v rovnakej lehote splatnosti, ako pred jej úpravou.
- 3.5. Výška nájmu bude každoročne upravená dohodou zmluvných strán podľa nasledovného ustanovenia a to v nadväznosti na cenový vývoj zaznamenaný indexom inflácie oficiálne zistenej v Slovenskej republike a publikovanej v Štatistickom bulletine vydávanom Slovenským štatistickým úradom pod položkou „Súhrnný index spotrebiteľských cien“, alebo v inom doklade, ktorý bude nezávisle na vôli zmluvných strán tento bulletin v Slovenskej republike oficiálne nahradený. Takto prenajímateľ *môže* výšku nájmu stanovenú v tejto zmluve v čl. III. odsek 3.1. *zvýšiť o 50 %* (slovom: päťdesiat percent) ročnej miery inflácie oficiálne zistenej v Slovenskej republike za predchádzajúci kalendárny rok. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený jednostranne zvýšiť nájomné spôsobom uvedeným v predchádzajúcej vete tohto bodu Zmluvy najskôr za tretí kalendárny rok nasledujúci po roku, v ktorom nadobudla účinnosť táto zmluva, t.j. od 01.01.2025 s použitím miery inflácie za rok bezprostredne predchádzajúci kalendárnemu roku, za ktorý si prenajímateľ toto právo uplatňuje.
- Zvýšenie nájomného oznámi prenajímateľ nájomcovi písomne, pričom nájomca je povinný platiť takto zvýšené nájomné od prvej mesačnej splátky nájomného. V prípade, ak k oznámeniu zvýšenia

nájomného zo strany prenajímateľa dôjde po úhrade prvej splátky nájomného, je nájomca povinný rozdiel doplatiť na základe daňového dokladu vystaveného prenajímateľom s lehotou splatnosti tridsať (30) dní od jeho doručenia.

- 3.6. Ak doba nájmu začne plynúť, alebo sa ukončí v priebehu kalendárneho roka, výška nájomného bude znížená pomerne podľa počtu dní skutočného nájmu.
- 3.7. Splnenie povinnosti nájomcu zaplatiť prenajímateľovi nájomné dohodnuté touto zmluvou sa považuje za splnenú dňom pripísania platenej sumy na bankový účet prenajímateľa v jeho banke.
- 3.8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa jedna zo zmluvných strán dostane do omeškania s akoukoľvek splatnou platbou voči druhej zmluvnej strane, strana, ktorá nie je v omeškaní môže požadovať od druhej zmluvnej strany zaplataenie zákonných úrokov z omeškania určených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch. Zákonný úrok z omeškania začne plynúť dňom nasledujúcim po dni splatnosti faktúry, až do dňa platby vrátane, ak platba nebola uhradená v lehote splatnosti.
- 3.9. Prenajímateľ sa zaväzuje písomne oznámiť nájomcovi každú zmenu týkajúcu sa jeho identifikačných údajov (meno/názov, sídlo, identifikačné číslo, číslo účtu a pod.) najneskôr do desať (10) dní odo dňa kedy táto zmena nastala. V opačnom prípade prenajímateľ v plnej výške zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti nájomcovi vznikla.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa a ani inému umožniť akékoľvek krátkodobé alebo jednorazové užívanie predmetu nájmu.
- 4.2. Nájomca sa zaväzuje, že predmetné nehnuteľnosti bude využívať iba na účel dohodnutý v tejto zmluve (čl. II. odsek 2.3. zmluvy). Nájomca sa zaväzuje plne rešpektovať právny poriadok Rímskokatolíckej cirkvi, najmä ustanovenia kánonov č. 1243 Kódexu kánonického práva (KKP 1982), ustanovenia kánonov č. 1210 až 1213 z ktorých vyplýva, že „Zakazuje sa všetko, čo sa nezlučuje s katolíckou morálkou (nevynímajúc občianske spolužitie a posvätnosť miesta). Cirkevná vrchnosť svojej moci a úlohy vykonáva slobodne“, tzn. bez toho, že by sa k tomu musel vyjadriť nájomca.
- 4.3. Prenajímateľ súhlasí s umiestnením označenia miesta (dopravné značky, informačná tabuľa a pod.).
- 4.4. Užívanie nehnuteľností tvoriacich predmetu nájmu schválilo Obecné zastupiteľstvo Obce Richnava dňa 15.12.2020 Uznesením č. 207/2020. Výpis uznesenia tvorí prílohu tejto nájomnej zmluvy.
- 4.5. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ustanovení zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Právna povinnosť zverejniť túto zmluvu je na strane nájomcu. Účinnosť tejto zmluvy nastane dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka. Obec Richnava pre potreby konania o návrhu na zápis nájomnej zmluvy na list vlastníctva, vydá písomné potvrdenie/výpis o zverejnení tejto zmluvy na webstránke Obce Richnava, ktoré bude tvoriť aj prílohu písomného návrhu na začatie katastrálneho konania (o návrhu na zápis právnej skutočnosti do katastra nehnuteľností záznamom).
- 4.6. Zmluvné strany podpísaním tejto zmluvy si vzájomne vyjadrujú súhlas so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
- 4.7. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet nájmu sa odovzdáva v stave v akom sa ku dňu v teréne reálne nachádza a o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu vyhotovia písomný zápis, ak to bude vyžadovať nájomca.

Článok V.

Doručovanie listín a listových zásielok

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ak táto zmluva neustanovuje inak, všetky nároky vyplývajúce z tejto zmluvy musia byť voči druhej zmluvnej strane uplatnené písomne, a to doporučeným listom alebo odovzdané osobne a vždy oproti podpisu.

- 5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy. V prípade nesplnenia oznamovacej povinnosti zmeny adresy na doručovanie, znáša následky s tým spojené osoba, ktorá si nesplnila svoju oznamovaciu povinnosť.
- 5.3. Výpoveď a odstúpenie od zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť doručené druhej zmluvnej strane. Výpoveď a odstúpenie od zmluvy sa doručuje osobne alebo doporučené do vlastných rúk. Za účinné doručenie výpovede alebo odstúpenia od zmluvy sa považuje aj odmietnutie ich prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je písomnosť/listová zásielka určená, pričom zásielka sa bude považovať za doručenie momentom odmietnutia prevzatia. Rovnako sa bude doručenie považovať za účinné aj v prípade, ak adresát zásielku neprevezme z dôvodu neaktuálnosti adresy alebo z akéhokoľvek iného dôvodu, pričom účinky doručenia výpovede alebo odstúpenia od zmluvy nastanú v danom prípade dňom vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel.
- 5.4. Ustanoveniami odsekov tohto článku V. zmluvy sa bude spravovať doručovanie všetkých písomností medzi stranami, pokiaľ to nie je v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené inak.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia a iné dojednania

- 6.1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené, sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných súvisiacich platných právnych predpisov právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 6.2. Táto zmluva je platná dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami, pričom na strane prenajímateľa sa pre platnosť a právnu záväznosť tejto zmluvy vyžaduje, okrem jej podpísania štatutárnym zástupcom prenajímateľa (farárom/farským administrátorom), ešte aj jej schválenie a podpísanie spišským biskupom, inak je od počiatku neplatná a prenajímateľa v ničom nezaväzuje. Účinnosť tejto zmluvy nastáva dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri zmlúv na webstránke Obce Richnava (čl. IV. odsek 4.5. zmluvy).
- 6.3. Akékoľvek zmeny a/alebo doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať len po súhlase zmluvných strán, pričom sa vždy vyžaduje písomná forma jej očíslovaného dodatku pri dodržaní podmienok uvedených v predchádzajúcom bode zmluvy (schválenie a podpísanie spišským biskupom).
- 6.4. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení zmluvy, alebo samotnej zmluvy. V takomto prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím zmluvy a dotknutým ustanovením. Členenie zmluvy a jej titulky nie sú pre výklad zmluvy podstatné.
- 6.5. Účastníci zmluvy sa dohodli, že daň z nehnuteľností bude uhrádzať nájomca na svoje náklady, ak zákonom nebude stanovené niečo iné. Účastníci zmluvy sa dohodli, že za tým účelom katastrálnemu odboru prísl. okresného úradu, bez zbytočného odkladu a najneskôr v lehote do tridsať (30) dní od podpisu tejto zmluvy, prenajímateľ podá samostatný návrh na zápis právnej skutočnosti záznamom na podklade tejto zmluvy (§ 24 zákona č. 162/1995 Z. z., účinný od 01.10.2018) na všetky listy vlastníctva, na ktorých sú zapísané prenajímané nehnuteľnosti. Tzn., že na prísl. listoch vlastníctva, v ich časti „B – vlastníci a iné oprávnené osoby“, bude zapísaný nájomca a nájomný vzťah založený touto zmluvou. Účastníci zmluvy sa zaväzujú rovnako tak urobiť a neodkladne po tom, čo uzatvoria písomný dodatok tejto zmluvy, ktorým bude predĺžená platnosť zmluvy a nájomca bude pokračovať v nájomnom vzťahu.
- 6.6. V mene zmluvných strán konajúci zástupcovia vyhlasujú, že pred podpísaním tejto zmluvy skončila platnosť Zmluvy o nájme pozemku zo dňa 04.03.2010, ktorej platnosť bola dohodnutá na dobu určitú 10 (desať) rokov od 04.03.2010 a následne doplnená jej Dodatkom č. 1 zo dňa 03.03.2020.

- 6.7. V mene zmluvných strán konajúce osoby zhodne vyhlasujú, že majú právnu spôsobilosť na právne úkony, pred podpisom si túto zmluvu prečítali a jej celému obsahu a vo všetkom porozumeli, že túto zmluvu uzavierajú slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne v súlade s platnými právnymi predpismi, bez tiesne a nevýhodnosti zmluvných podmienok, že neplnili nič okrem toho čo je v tejto zmluve uvedené a preto na znak súhlasu s jej obsahom túto podpisujú.
- 6.8. Táto zmluva pozostáva zo šiestich (6) strán textu, je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch v platnosti originálu, z ktorých dva (2) rovnopisy sú určené pre prenajímateľa, jeden (1) pre nájomcu a jeden (1) pre Okresný úrad Gelnica, katastrálny odbor, k zápisu právnej skutočnosti na list vlastníctva č. 560 katastrálneho územia Richnava v zmysle čl. VI. odsek 6.5. zmluvy.
- 6.9. Prílohy:
- 1x Výpis z uznesenia č. 207/2020 Obecného zastupiteľstva Obce Richnava, konaného dňa 15.12.2020, pevne spojený so zmluvou;
 - 1x Potvrdenie Obce Richnava o zverejnení tejto zmluvy, pevne spojený so zmluvou.

V Kluknava, dňa 07.01.2021

Za prenajímateľa:

Rímskokatolícka cirkev,
farnosť Kluknava

Za nájomcu:

Obec Richnava

.....
Mgr. Jozef Palenčár
farár

.....
Ivan Dunka
starosta

Za Rímskokatolícku cirkev,
Biskupstvo Spišské Podhradie:

Schvaľovacia doložka:

V Spišskom Podhradí, dňa

.....
Mons. ThDr. Ján Kuboš, PhD.
diecézny administrátor